

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

Nr.57.144 van 20 december 1995

A. 60.026/V-1395

In zake : **MANNES** Eric,
Konijnenberg 14
1200 Brussel,

tegen :

1. **de Gemeente Vorst,**
2. **het Brussels Hoofdstedelijk Gewest,**
vertegenwoordigd door haar Regering.

Tussenkomende partij :

GRIETEN Gert,
A. Valkenerslaan 19
1160 Brussel.

DE RAAD VAN STATE, Ve KAMER,

Gezien het op 23 september 1994 ingediende verzoekschrift, waarbij Eric MANNÈS de schorsing van de tenuitvoerlegging vordert :

- " - van de beslissing van 13 april 1994 van het college van burgemeester en schepenen van Vorst om Gert GRIETEN in dienst te nemen als tijdelijk directeur der werken, op basis van een arbeidsovereenkomst met een looptijd van 2 jaar;
- van de impliciete weigering, afgeleid uit het verstrijken van de termijn waarover de toezichthoudende overheid beschikt om uitspraak te doen, van de Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor het toezicht op de ondergeschikte besturen, om die beslissing te vernietigen;

Gezien het op dezelfde dag ingediende verzoekschrift, waarbij dezelfde verzoeker de nietigverklaring van dezelfde handelingen vordert;

Gezien de op 10 oktober 1994 en 16 maart 1995 ingediende verzoekschriften, waarbij Gert GRIETEN vraagt om als tussenkomende partij te mogen optreden;

Gezien de nota's met opmerkingen en het administratief dossier van de verwerende partijen;

Gezien het verslag van de heer NEURAY, auditeur bij de Raad van State, opgemaakt op grond van artikel 94 van de procedureregeling;

Gezien de aanvullende nota met opmerkingen;

Gelet op de beschikking van 25 januari 1995, waarbij bepaald wordt dat de zaak voorkomt op de terechtzitting van 10 maart 1995, de datum waarop de zaak uitgesteld is tot de terechtzitting van 17 maart 1995;

Gelet op de kennisgeving, aan de partijen, van het verslag en van de beschikking waarbij de rechtsdag bepaald wordt;

Gehoord het verslag van de heer TAPIE, eerste voorzitter van de Raad van State;

Gehoord de opmerkingen van Mr. DETRY, advocaat, die voor verzoeker verschijnt, van Mr. KESTEMONT-SOUMERYN, advocaat, die voor de eerste verwerende partij verschijnt, van Mr. GILLET, advocaat, die loco Mr.

LAMBERT, advocaat, voor de tweede verwerende partij verschijnt, en van de tussenkomenende partij G. GRIETEN;

Gehoord het eensluidend advies van de heer NEURAY, auditeur;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de toedracht van de zaak als volgt kan worden samengevat :

1. Verzoeker, geboren op 14 november 1961, van de Franse taalrol, is sedert 1 december 1985 lid van het personeel van de gemeente Vorst; op 29 mei 1990 is hij bevorderd tot technisch afdelingschef. Sedert 13 oktober 1987 voldoet hij aan het vereiste van voldoende kennis van de Nederlandse taal.

2. De tussenkomenende partij, die geboren is op 26 maart 1968, behoort tot de Nederlandse taalrol. Zij is houder van het universitair diploma van burgerlijk ingenieur, terwijl verzoeker industrieel ingenieur is.

3. Op 10 juni 1993 schrijft verzoeker aan de gemeente dat hij, na te hebben vernomen dat Luc PARMENTIER ontslag heeft genomen uit zijn functie van directeur der werken, naar die betrekking solliciteert. Hij voegt eraan toe : "Aangezien ik binnen de gemeente als enige voor die betrekking in aanmerking kom, zowel op het gebied van de diplomavereisten als van de taalvereisten, hoop ik dat een gunstig gevolg zal worden gegeven aan mijn aanvraag". Op 18 juni 1993 is hem geantwoord dat hij niet voldeed aan de vereisten omschreven in het reglement voor de werving en de bevoor-

dering van het personeel om in die betrekking te worden benoemd.

4. Volgens de tabel gevoegd bij het dossier van de gemeente, die een uittreksel is uit het op 9 oktober 1979 door de gemeenteraad vastgestelde reglement voor de werving en de bevordering van het gemeentepersoneel, komen alleen de technisch afdelingschefs met negen jaar anciënniteit in niveau 1, waarvan vier jaar in voornoemde graad, in aanmerking voor benoeming tot directeur der werken.

Voorts stelt artikel 7.4. van het reglement : "Ingeval van vakante betrekking waarin het volstrekt noodzakelijk erkend is te voorzien, mag de graadanciënniteit waarvan sprake in de bevorderingsvoorwaarden ingekort worden ten voordele van de kandidaat die in nuttige rang komt". Zo niet kan de betrekking door werving worden toegewezen, voor zover het benoemde personeelslid houder is van het diploma van burgerlijk ingenieur en hij voor het desbetreffende vergelijkend examen geslaagd is.

5. Op 1 september 1993 stelt het college vast dat geen enkel personeelslid voldoet aan de bij het statuut voorgeschreven anciënniteitsvoorwaarde; het college besluit terzelfder tijd bij de toezichthoudende minister een afwijking van de wervingsstop aan te vragen en in geval van een gunstig antwoord een openbare oproep tot de gegadigden te doen, waarbij in de tekst van de aankondiging gepreciseerd wordt dat zij die geen houder zijn van het "taalbrevet" voor de ambtenaren van niveau 1, afgegeven door het vast wervingssecretariaat, opgeroepen zullen worden voor het schriftelijke en het

mondelinge taalexamen alvorens aan het vergelijkend examen te kunnen deelnemen.

6. Op 8 november 1993 deelt de gewestelijke dienst voor toezicht mede dat de termijn die is voorgeschreven om te beslissen over de aanvraag om een afwijking verstreken is. Intussen is de beslissing om in de vacante betrekking te voorzien door middel van werving reeds openbaar gemaakt bij wege van een bericht en van een dienstnota.

7. Verzoeker solliciteert op 19 oktober 1993; in zijn brief schrijft hij : "... Ik wijs er u op dat krachtens het gemeentelijk reglement voor de werving en de bevordering (van het personeel) de betrekking van directeur der werken toegankelijk is voor de afdelingschefs, bij wege van interne bevordering, en niet uitsluitend voor de burgerlijk ingenieurs bij wege van werving van buitenaf, zoals in de dienstnota te lezen staat". Volgens de nota met opmerkingen van de gemeente zou verzoekers sollicitatie niet-ontvankelijk verklaard zijn.

8. Tijdens de vergadering van 25 februari 1994 van het bijzonder begeleidingscomité deelt de vertegenwoordiger van de minister-voorzitter mede dat hij instemt met het voorstel van de gemeente om bij contract een directeur der werken op tijdelijke basis in dienst te nemen, mits deze "binnen een vast te stellen termijn" slaagt voor het tweetaligheidsexamen.

9. Op 16 maart 1994 besluit het college een examencommissie samen te stellen met het oog op de organisatie van een vergelijkend wervingsexamen met betrekking tot de desbetreffende functie, een commissie

die bestaat uit de waarnemend burgemeester en twee ambtenaren niveau 1, afkomstig uit andere gemeenten in het gewest. Op 13 april neemt het college akte van de uitslag van het vergelijkend examen en besluit het een wervingsreserve aan te leggen die drie jaar geldig is en waarin zich de tussenkomende partij en ene Alexandre PALANTE bevinden.

10. Bij besluit van dezelfde dag verricht het college de handeling die het eerste onderwerp van het beroep vormt, naar luid waarvan de tussenkomende partij het ambt van directeur der werken zal bekleden van 25 april 1994 tot 24 april 1996 en hij intussen moet doen blijken van voldoende kennis van het Frans. De arbeidsovereenkomst waarin die beslissing wordt vastgelegd, wordt ondertekend op 14 april 1994, en voorziet in een proeftijd van drie maanden. Artikel 7 voorziet in het taalvereiste.

11. Op 18 april 1994 dient verzoeker bij de toezichthoudende overheid een bezwaarschrift in tegen de voornoemde beslissing. Hij citeert daarin onder meer passages uit een circulaire van 1 september 1985 van de vice-gouverneur van de provincie Brabant, luidende : "Wordt de kandidaat benoemd of bevorderd tot een ambt waarvan de titularis tegenover de overheid waaronder hij ressorteert, verantwoordelijk is voor het behoud van de eenheid in de rechtspraak of in het beheer van de dienst waarvan de hoge leiding hem is toevertrouwd, moet hij slagen voor een schriftelijk examen over de voldoende kennis van de tweede taal" en "Wordt de kandidaat benoemd of bevorderd tot een ambt of betrekking waarvan de titularis omgang heeft met het publiek, moet hij slagen voor een mondeling examen waaruit blijkt dat hij een aan de aard van de waar te nemen functie aangepaste

voldoende of elementaire kennis bezit van de tweede taal".

Verzoeker preciseert dat de toegewezen betrekking wel degelijk een leidende functie is die de bekleder ervan in contact met het publiek brengt, dat de juridische vorm, in vast verband of op contractuele basis, geen weerslag heeft op de toepassing van de taalwetten en dat hij de enige gegadigde was die voldeed aan de in die wetten gestelde vereisten.

Hij dient terzelfder tijd een bezwaarschrift in bij de vaste commissie voor taaltoezicht, een bezwaarschrift waarin hij erop wijst dat de tweede geslaagde, die in de wervingsreserve is opgenomen, evenmin voldoet aan de taalvereisten.

12. Op 1 juni 1994 schorst de vice-gouverneur van de provincie Brabant voornoemde beslissing op grond dat ze in strijd is met de wetgeving betreffende het gebruik van de talen in bestuurszaken. Op 15 juni neemt het college akte ervan en handhaaft het zijn beslissing, hoofdzakelijk gelet op de belangrijkheid van de functie, die op 1 juni 1993 vacant is geworden.

13. In antwoord op een aanvraag om ophelderingen schrijft de eerste verwerende partij op 18 augustus 1994 aan de voorzitter van de vaste commissie voor taaltoezicht onder meer dat de tussenkomende partij zal deelnemen aan de door het vast wervingssecretariaat georganiseerde taalexamens die op 6 september 1994 moeten plaatshebben, en voegt zij eraan toe : "Het spreekt vanzelf dat indien de heer GRIETEN binnen de voorgeschreven termijn niet slaagt voor de taalexamens,

onmiddellijk aan zijn arbeidsovereenkomst een eind wordt gemaakt";

14. Bij brief van 21 september 1994 deelt de Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest mede aan de gemeente Vorst dat de bestreden beslissing van 13 april 1994 definitief is geworden, aangezien hij gemeend heeft geen gebruik te moeten maken van zijn annulatiebevoegdheid. Deze ontstentenis van optreden vormt de tweede bestreden handeling.

Overwegende dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de tweede verwerende partij, tegen de vordering tot nietigverklaring en bijgevolg ook tegen de vordering tot schorsing een exceptie van onbevoegdheid opwerpt op grond dat Gert GRIETEN bij arbeidsovereenkomst werd aangenomen en dat de Raad van State niet bevoegd is om een overeenkomst te vernietigen of te schorsen;

Overwegende dat de betwisting waarvan sprake is in de vordering tot nietigverklaring en in de vordering tot schorsing, niet de arbeidsovereenkomst betreft die tussen de gemeente Vorst en Gert GRIETEN is gesloten, doch wel de voorafgaande beslissing van de gemeente om de betrekking van directeur der werken bij wege van werwing van buitenaf toe te wijzen aan Gert GRIETEN; dat de aldus bestreden administratieve handeling afscheidbaar is van de overeenkomst gesloten tussen de gemeente en Gert GRIETEN; dat de exceptie niet kan worden aangenomen;

Overwegende dat de gemeente Vorst, de eerste verwerende partij, een tweeledig middel van niet-ontvankelijkheid afleidt uit de omstandigheid dat verzoeker geen belang heeft bij de zaak; dat zij enerzijds aan-

voert dat de bestreden handeling volledig ten uitvoer is gelegd, daar de overeenkomst met Gert GRIETEN op 14 april 1994 is gesloten en reeds op 15 april 1994 is uitgevoerd, zodat de schorsing van de tenuitvoerlegging van de bestreden beslissing, of de nietigverklaring ervan, geenszins tot gevolg kunnen hebben dat het bestaan of de tenuitvoerlegging van de overeenkomst ter discussie kunnen staan, en anderzijds dat verzoeker niet voldeed aan de voorwaarden om die openstaande betrekking, die moest worden toegewezen, te bekleden;

Overwegende dat verzoeker om de redenen uiteengezet in verband met de exceptie van onbevoegdheid een belang behoudt bij zijn twee vorderingen; dat het eerste middel van niet-ontvankelijkheid niet opgaat;

Overwegende dat verzoeker niet betwist dat hij niet voldeed aan de anciënniteitsvoorwaarden die vereist waren om de betrekking van directeur der werken te kunnen bekleden bij wege van bevordering; dat hij in het eerste middel van zijn verzoekschrift evenwel betoogt dat Gert GRIETEN in dienst is genomen in strijd met artikel 21, §§ 2, 4 en 5, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, zodat de tussenkomen partij harerzijds evenmin voldeed aan één van de voorwaarden gesteld in verband met haar indienstneming; dat het tweede middel van niet-ontvankelijkheid derhalve betrekking heeft op de grond van de zaak;

Overwegende dat de gemeente Vorst eveneens aanvoert dat verzoeker niet heeft deelgenomen aan het vergelijkend wervingsexamen en dat hij noch de beslissing van het college van 1 september 1993 om de betrekking van directeur der werken toe te wijzen bij wege van een openbare oproep tot de gegadigden heeft

bestreden, noch de omstandigheid dat de toezichthoudende overheid die beslissing niet heeft vernietigd, noch de beslissing van het college van 13 april 1994 om akte te nemen van de uitslag van het vergelijkend wervingsexamen en om een wervingsreserve aan te leggen, wat neerkomt op een impliciete beslissing tot afwijzing van zijn eigen sollicitatie;

Overwegende dat de bestreden beslissingen het eindpunt vormen van een complexe handeling zodat geen enkel middel van niet-ontvankelijkheid kan worden afgeleid uit de omstandigheid dat niet elk van de fasen is bestreden; dat de beroepen ontvankelijk zijn;

Overwegende dat, wat het middel van niet-ontvankelijkheid betreft dat door het Gewest wordt aangevoerd, het beroep ontvankelijk is in zoverre het gericht is tegen de omstandigheid dat de Minister-Voorzitter zijn toezichthoudende annulatiebevoegdheid niet heeft uitgeoefend, een bevoegdheid die in het onderhavige geval niet facultatief was, daar artikel 58, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken hem ertoe verplichtte de in strijd met die wetten verrichte handelingen te vernietigen;

Overwegende dat verzoeker een eerste middel ontleent aan de schending van artikel 21, §§ 2, 4 en 5, van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, luidende :

"§ 2. S'il est imposé, l'examen d'admission comporte pour chaque candidat une épreuve écrite ou informatisée sur la connaissance élémentaire de la seconde langue.

S'il n'est pas imposé d'examen d'admission, le candidat est soumis, avant sa nomination, à un examen écrit ou informatisé portant sur la même connaissance.

(...)

§ 4. Est subordonnée à la réussite d'un examen écrit ou informatisé portant sur la connaissance suffisante de la seconde langue, toute nomination ou promotion à une fonction qui rend son titulaire responsable, vis-à-vis de l'autorité dont il relève, du maintien de l'unité de jurisprudence ou de gestion dans le service dont la haute direction lui est confiée.

§ 5. Sans préjudice des dispositions qui précèdent, nul ne peut être nommé ou promu à un emploi ou à une fonction mettant son titulaire en contact avec le public, s'il ne justifie oralement, par une épreuve complémentaire ou un examen spécial qu'il possède de la seconde langue une connaissance suffisante ou élémentaire, appropriée à la nature de la fonction à exercer";

dat volgens verzoeker de beide voornoemde paragrafen 4 en 5 toepasselijk zijn op de betrekking van directeur der werken, zodat Gert GRIETEN vóór zijn indiensttreding had moeten voldoen aan een examen over de voldoende kennis van de tweede taal, wat niet het geval is geweest;

Overwegende dat de eerste verwerende partij antwoordt dat een betrekking op directieniveau niet noodzakelijk inhoudt dat de bekleder ervan in contact komt met het publiek, en dat in het onderhavige geval het ambt van Gert GRIETEN, dat het centrale beheer van de dossiers omvat, zulke contacten niet inhoudt; dat zij eraan toevoegt dat verzoeker er geen belang bij heeft zich te beroepen op de zogenaamde eenheid van beheer waarmee de directeur belast zou zijn, hoewel uit zijn eigen houding blijkt dat volgens hem de coördinatie van de diensten, de organisatie van de afdelingen en de verdeling van de taken onder het personeel alleen aan vastbenoemd personeel kan worden opgedragen; dat zij ten

slotte betoogt dat zij zich volstrekt in de onmogelijkheid heeft bevonden om in vast verband een personeelslid te benoemen dat voldoet aan de vereisten inzake de kennis van de tweede taal, zoals voorgeschreven bij de wet, en dat zij de aangevochten beslissing heeft moeten nemen om de continuïteit van de dienst te waarborgen; dat de tweede verwerende partij in wezen hetzelfde standpunt verdedigt;

Overwegende dat de bepalingen van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken van openbare orde zijn; dat er niet kan van worden afgeweken op grond van het beginsel van de continuïteit van de openbare dienst; dat de verwerende partijen, wanneer zij dat beginsel aanvoeren om te pogen de bestreden beslissingen te wettigen, niet ernstig kunnen stellen dat ten minste het bepaalde in paragraaf 4 van artikel 21 niet toepasselijk is op de betrekking van directeur der werken; dat de toepassing van die bepaling niet mag afhangen van bepaalde standpunten ingenomen door verzoeker, die overigens uit hun context gehaald zijn; dat het middel gegrond is;

Overwegende dat de vordering kennelijk gegrond is in de zin van artikel 94 van de algemene procedureregeling,

Overwegende dat de vordering tot schorsing als gevolg van de nietigverklaring, die voortvloeit uit de gegrondheid van het middel, doelloos is geworden,

B E S L U I T :**Artikel 1.**

Het verzoek tot tussenkomst, ingediend door Gert GRIETEN, wordt ingewilligd.

Artikel 2.

Vernietigd worden :

- de beslissing van 13 april 1994 van het college van burgemeester en schepenen van Vorst om Gert GRIETEN in dienst te nemen als tijdelijk directeur der werken, op basis van een arbeidsovereenkomst met een looptijd van 2 jaar;
- de impliciete weigering van de Minister-Voorzitter van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bevoegd voor het toezicht op de plaatselijke besturen, om die beslissing te vernietigen.

Artikel 3.

Er is geen grond meer om uitspraak te doen over de vordering tot schorsing.

Artikel 4.

De kosten, bepaald op 4.000 frank, komen ten laste van de verwerende partijen.

De kosten van tussenkomst in het geding, bepaald op 3.000 frank, komen ten laste van de tussenkomende partij.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting van de Ve kamer van de Raad van State, op twintig december 1900 vijfennegentig, door :

de HH. TAPIE,	eerste voorzitter van de Raad van State,
ANDERSEN,	kamervoorzitter,
DE BRABANDERE,	kamervoorzitter,
Mevr. NOTEBAERT,	griffier.

De Griffier,

De Eerste Voorzitter,

Chr. NOTEBAERT.

P. TAPIE.